



Stiùireadh airson Tabhartasan Foghlaim 2019/20

Education Grants Guidelines 2019/20

Mu dheidhinn Bhòrd na Gàidhlig

'S e Buidheann Phoblach Neo-roinneil (BPNR) a th' ann am Bòrd na Gàidhlig a chaidh stèidheachadh fo Achd na Gàidhlig (Alba) 2005. Tha dleastanas reachdail air gus cleachdadh na Gàidhlig a chur air adhart agus piseach a thoirt air cor a' chàin air feadh na h-Alba.

'S e aon de na dleastanasan eile a th' air Bòrd na Gàidhlig, a bhith a' cruthachadh [Plana Càin Nàiseanta Gàidhlig](#) gach còig bliadhna mar ro-innleachd airson leasachadh a' chàin.

Tha e na amas do Bhòrd na Gàidhlig fàs a thoirt air foghlam Gàidhlig agus leis an sin bidh Bòrd na Gàidhlig a' dèanamh oidhirpean gus taic chunbhalach a thoirt don obair gus tidsearan is luchd-obrach Gàidhlig a thrusadh, a ghleidheadh, agus a thrèanadh airson Foghlam tron Ghàidhlig (FtG) agus Foghlam Luchd-ionnsachaidh na Gàidhlig (FLI).

Mu dheidhinn na maoine seo

Chaidh a' mhaoin seo a stèidheachadh le Bòrd na Gàidhlig gus taic a thoirt do dhaoine a tha ag obair a dh'ionnsaigh a bhith a' toirt dreuchd a-mach mar neach-teagaisg Gàidhlig no ann am foghlam tràth-bhliadhnaichean & cùram-cloinne na Gàidhlig agus airson cothroman trèanaidh a bharrachd a thoirt do luchd-teagaisg a tha an sàs ann am foghlam tron Ghàidhlig a-cheana.

Tha a' mhaoin seo fosgailte airson iarrtasan airson na bliadhna acadaimigich 2019/20.

About Bòrd na Gàidhlig

Bòrd na Gàidhlig is a Non-Departmental Public Body that was established under the Gaelic Language (Scotland) Act 2005. It has a legislative responsibility for promoting the use and state of the Gaelic language throughout Scotland.

Another of Bòrd na Gàidhlig's responsibilities is to develop a [National Gaelic Language Plan](#) every five years as a strategy for development of the language.

Bòrd na Gàidhlig aims to support the growth of Gaelic Education and with this Bòrd na Gàidhlig will strive to continue supporting the recruitment, training and retention of teachers and other Gaelic practitioners for both Gaelic Medium Education (GME) and Gaelic Learner Education (GLE).

About this fund

This fund was created by Bòrd na Gàidhlig to provide support to those working towards a career in Gaelic teaching or Gaelic Early Learning & childcare and to provide further training opportunities to teachers already involved in Gaelic-medium education.

The fund is currently open for applications for the 2019/20 academic year.

Cò dh'fhaodas iarrtas a chur a-steach?

Oileanaich air cùrsa teagaisg Gàidhlig

- Oileanaich a tha a' dèanamh PGDE ann am Foghlam Gàidhlig (airson ìre Bun-sgoile agus Àrd-sgoile – an dà chuid Gàidhlig mar chuspair agus cuspairean tron Ghàidhlig)
- Oileanaich a tha a' dèanamh Fo-cheum ann am Foghlam Gàidhlig, (BA no MA Foghlam, no MA ann an Gàidhlig le Foghlam).

Oileanaich air cùrsa thràth-bhliadhnaichean neo cùraim-chloinne Gàidhlig

- Oileanaich a tha a' dèanamh HNC no HND ann an tràth-bhliadhnaichean no cùram-chloinne na Gàidhlig.

Luchd-teagaisg an sàs ann am foghlam tron Ghàidhlig

- Luchd-teagaisg a tha ann an dreuchd co-cheangailte ri foghlam tron Ghàidhlig a tha airson cùrsa a dhèanamh gus na sgilean aca a leasachadh no luchd-teagaisg le teisteanas a tha airson na sgilean aca leasachadh gus gluasad gu foghlam tron Ghàidhlig

Uaireannan, thèid beachdachadh air iarrtasan bho oileanaich a tha airson cùrsaichean cànan Gàidhlig a dhèanamh (me, cùrsaichean goirid no cùrsaichean air astar) mus tèid iad air adhart gu cùrsa ITE. Thathar an dùil gum bi neach sam bith a chuireas a-steach airson taic den t-seòrsa seo air àite a ghleidheadh air cùrsa ITE mu thràth, agus bu chòir dhuibh bruidhinn ris an Oifigear Leasachaidh (Tidsearan) aig Bòrd na Gàidhlig mus cuir sibh iarrtas a-steach airson an t-seòrsa taice seo.

Who can apply?

Students enrolled on a Gaelic teaching course

- Students undertaking a PGDE in Gaelic Education (both Primary and Secondary – Gaelic as a subject and subjects through the medium of Gaelic)
- Students undertaking a Gaelic Education Undergraduate Degree, (BA, MA Education or MA Gàidhlig with Education).

Students enrolled on a Gaelic early years or childcare course

- Students undertaking an HNC or HND in Gaelic early years or childcare.

Teachers involved in Gaelic medium education

- Teachers that are employed in a role relating to Gaelic-medium education that wish to undertake a course to develop their skills or qualified teachers looking to develop their skills to move into Gaelic-medium education

In some cases, applications will be considered from students wishing to undertake Gaelic language courses (e.g. short courses or distance learning course) prior to an ITE course. Those who apply for such funding are expected to have already secured a place on an ITE course and any such application should be discussed with the Development Officer (Teachers) at Bòrd na Gàidhlig prior to submission.

Dè an taic a gheibhear?

Gheibhear trì seòrsaichean taice, airson:

- Cìsean a' chùrsa
- Tabhartas àbhaisteach
- Tabhartas a bharrachd

Cìsean a' chùrsa

'S urrainn dhuibh cur a-steach airson taic fhaighinn le cìsean a' chùrsa agaibh, suas ri £1,820 airson cùrsaichean foghlaim adhartach neo aig ìre fo-cheum.

Ma tha cìsean a' chùrsa agaibh nas àirde na £1,820, bu chòir dhuibh bruidhinn ri Bòrd na Gàidhlig mus cuir sibh an t-iarrtas agaibh a-steach.

Sa chiad dol-a-mach feumaidh sibh cur a-steach airson taic bho SAAS, agus ma thèid an t-iarrtas sin a dhiùltadh faodaidh sibh cur a-steach airson taic bhon sgeama seo.

Feumaidh dearbhadh air mar nach fhaigh sibh taic bho SAAS a bhith an cois an fhoirm-iarrais no chan fhaigh sibh taic le cìsean bhon sgeama seo.

Tabhartas Àbhaisteach

Tha tabhartas àbhaisteach ri fhaighinn bho Bhòrd na Gàidhlig airson taic a chur ri cosgaisean bith-beò fhad 's a tha sibh air cùrsa.

Tha an tabhartas seo airson oileanaich a tha clàraichte air cùrsa teagaisg Gàidhlig aig ìre PGDE, MA no BA, no air cùrsa thràth-bhliadhnaichean no cùraim-chloinne Gàidhlig aig ìre HND no HNC.

Tha diofar ìrean de thaic ri fhaighinn a rèir dè an suidheachadh a th' agaibh: ma tha sibh clàraichte air cùrsa làn-thìde no pàirt-thìde; ma tha sibh air tabhartas fhaighinn a-cheana neo ma tha sibh air a bhith ag obair mus do thòisich sibh air a' chùrsa.

What support is available?

Support is available in three different forms, for:

- Course fees
- Standard Grant
- Top-up Grant

Course fees

You can apply for support with course fees, up to a maximum of £1,820 for further education or undergraduate courses.

If the course for which you are seeking support has course fees of over £1,820 then you must discuss your application with Bòrd na Gàidhlig prior to submitting your application.

In the first instance, you must apply for support for course fees from SAAS, and if this is rejected you may apply for support from this scheme.

You must include confirmation along with your application that you do not qualify for support from SAAS, without which you will not receive support for course fees from this scheme.

Standard Grant

A standard grant is available from Bòrd na Gàidhlig for the cost of living while you are on a course.

This grant is open to students that are registered on a Gaelic teaching course at PGDE, MA or BA level, or on a Gaelic early years or childcare course at HND or HNC level.

Different levels of support are available depending on whether you are enrolled on a full-time or part-time course; whether you have received support before and whether you have been employed before beginning your course.

Tha an clàr a leanas a’ sealltainn na h-ìre as àirde de thabhartas àbhaisteach a dh’fhaodadh sibh fhaighinn:

The following table shows the maximum level of standard grant that can be awarded:

Cùrsa Course	An d’ fhuair sibh taic a- cheana? Support received before?	Cùrsa Làn-thìde / Full-time course	Cùrsa Pàirt-thìde / Part-time course
PGDE		£1,000	£500
BA / MA Foghlam BA / MA Education	Fhuair / Yes	£1,000	£500
BA / MA Foghlam BA / MA Education	Cha d’ fhuair / No	£500	£250
HNC no HND (Tràth-bhliadhnaichean & Cùram- chloinne) HNC or HND (Early Years & Childcare)		£1,000	£500

Tabhartas a bharrachd

Tha tabhartas a bharrachd cuideachd ri fhaighinn airson taic a chur ri oileanaich a tha air dreuchd fhàgail gus cùrsa teagasg Gàidhlig a dhèanamh.

Faodaidh sibh cur a-steach airson tabhartas a bharrachd ma tha sibh air a bhith ann an dreuchd leantainneach airson co-dhiù 12 mìos a-mach às na 18 mìosan dìreach mus do thòisich an cùrsa agaibh. Feumaidh sibh fianais a thoirt seachad air a’ chosnadh agaibh còmhla ris an iarrtas agaibh ma tha sibh airson tabhartas a bharrachd fhaighinn.

Tha diofar ìrean de thaic ri fhaighinn a rèir dè an suidheachadh a th’ agaibh: ma tha sibh clàraichte air cùrsa làn-thìde no pàirt-thìde; ma tha sibh air tabhartas fhaighinn a-cheana agus dè cho fada agus a tha sibh air a bhith ag obair dìreach mus do thòisich sibh air a’ chùrsa.

Tha na clàran a leanas a’ sealltainn na h-ìre as àirde de thabhartas a bharrachd a dh’fhaodadh sibh fhaighinn:

Top-up grant

A top-up grant is also available to assist students who have left employment to undertake a Gaelic teaching course.

You will be eligible for a top-up grant if you had been in continuous employment for a minimum of 12 months during the 18 months immediately prior to the start of their course. Evidence of your employment must be provided along with your application for you to be eligible for a top-up grant.

Different levels of support are available depending on whether you are enrolled on a full-time or part-time course; whether you have received support before and how long you have been employed directly before beginning your course.

The following tables show the maximum level of top-up grant that can be awarded:

BA no MA Foghlam (a' chiad iarrtas) / BA or MA Education (1st application)

Bliadhnaichean ag obair mus do thòisich an cùrsa Years in employment prior to undertaking course		Cùrsa Làn-thìde / Full-time course	Cùrsa Pàirt-thìde / Part-time course
1-2 Bhliadhna	1-2 Years	£500	£250
2-3 Bliadhna	2-3 Years	£1,000	£500
3-4 Bliadhna	3-4 Years	£1,500	£750
4+ Bliadhna	4+ Years	£2,000	£1,000

PGDE no BA, MA Foghlam (an dàrna iarrtas) / PGDE or BA, MA Education (2nd application)

Bliadhnaichean ag obair mus do thòisich an cùrsa Years in employment prior to undertaking course		Cùrsa Làn-thìde / Full-time course	Cùrsa Pàirt-thìde / Part-time course
1-2 Bhliadhna	1-2 Years	£1,000	£500
2-3 Bliadhna	2-3 Years	£2,000	£1,000
3-4 Bliadhna	3-4 Years	£3,000	£1,500
4+ Bliadhna	4+ Years	£4,000	£2,000

Freagarrachd airson Tabhartasan (Àbhaisteach no a Bharrachd)

Chan fhaigh sibh tabhartas ma tha sibh air tabhartas fhaighinn mu thràth airson dà bhliadhna eile den chùrsa agaibh, ach faodaidh sibh fhathast iarrtas a chur a-steach airson taic le cùrsa mura h-eil sibh a' faighinn taic bho SAAS.

'S e £5,000 an t-sùm iomlan as motha a gheibh sibh le tabhartasan bhon sgeama seo rè ùine air a' chùrsa agaibh, ach cha bhì buaidh aig sin air mar a dh'fhaodas sibh taic iarraidh airson cùrsa a' chùrsa agaibh, mura h-eil sibh a' faighinn taic bho SAAS.

Faodaidh cuideachd an àireamh de dhaoine a tha a' cur a-steach airson tabhartasan buaidh a thoirt air an t-sùm dheireannaich a thèid a thabhan, agus bidh e cuideachd an crochadh air mar a thèid am buidseat maoinachaidh a riarachadh.

Eligibility for Grants (Standard and/or Top-up)

You will not be eligible to receive a grant if you have already received a grant for two previous years of your course, however you may still apply for support with course fees if you are not receiving support from SAAS.

The maximum total amount you can receive in grants from this scheme throughout the duration of your course is £5,000, however, this does not affect your ability to apply for support with course fees if you are not receiving support from SAAS.

The final sum awarded may also be affected by the number of applicants seeking grant funding and is subject to the funding budget allocation.

A' cur iarrtas a-steach

Bu chòir dhuibh bruidhinn ri Joanne McHale, Manaidsear an Fhoghlaim aig Bòrd na Gàidhlig, cho luath 's as urrainn ma tha ceistean agaibh mu dheidhinn an iarrtais agaibh le bhith a' cur fòn gu 01463 225454 no post-d gu joanne@gaidhlig.scot

Gheibhear foirm-iarrtais [air loidhne](#) no ann an [cruth Word](#) bhon làrach-lìn againn.

Feumaidh iarrtasan a bhith aig Bòrd na Gàidhlig ro **3f air Dihaoine 6 Sultain 2019.**

Cha tèid beachdachadh air iarrtasan a thig a-steach às dèidh a' chinn-là sin ach nuair a tha Bòrd na Gàidhlig deònach sin a dhèanamh.

Dèanaibh cinnteach gu bheil am fiosrachadh a leanas an cois an iarrtais agaibh far a bheil sin iomchaidh:

- Litir-aontachaidh airson a' chùrsa (airson gach iarrtas)
- Dearbhadh air cìsean a' chùrsa (airson gach iarrtas a tha a' sireadh taic le cìsean)
- Dearbhadh nach pàigh SAAS cìsean a' chùrsa (airson gach iarrtas a tha a' sireadh taic le cìsean)
- Fianais air cosnadh mus do thòisich an cùrsa (airson gach iarrtas airson tabhartais)

Faodar am foirm-iarrtais a chur a-steach gu:

Post-d: tabhartas@gaidhlig.scot

Post: Bòrd na Gàidhlig
Taigh a' Ghlinne Mhòir
Rathad na Leacainn
Inbhir Nis
IV3 8NW

Feumaidh cunntas-banca san RA a bhith agaibh nuair a tha sibh a' cur an iarrtais agaibh a-steach.

Submitting an application

You should talk to Joanne McHale, Bòrd na Gàidhlig's Education Manager, as soon as possible if you have any questions about your application by calling 01463 225454 or sending an email to joanne@gaidhlig.scot

Application forms can be found in [online](#) and [Word format](#) on our website.

Applications must be submitted to Bòrd na Gàidhlig no later than **3pm on Friday 6 September 2019.**

Applications that are submitted after this date will only be considered at the discretion of Bòrd na Gàidhlig.

Please ensure that the following supporting information is included along with your application where applicable:

- Letter of acceptance on course (for all applications)
- Confirmation of course fees (for all applications requesting support with course fees)
- Confirmation that SAAS will not pay course fees (for all applications requesting support with course fees)
- Evidence of employment before beginning the course (for all applications requesting grant)

The form can be submitted by:

E-mail: tabhartas@gaidhlig.scot

Post: Bòrd na Gàidhlig
Great Glen House
Leachkin Road
Inverness
IV3 8NW

It is essential that you have an active UK bank account at the time of applying.

Cuimhnichibh, dh'fhaodadh gun iarr Bòrd na Gàidhlig tuilleadh fiosrachaidh no soilleireachadh air a' phròiseact bhuaibh às dèidh dhuibh iartras a chur a-steach.

Iartrasan soirbheachail

Ma thèid gabhail ri iartras, thèid litir-tairgse a chur thugaibh. Innsidh sin dè am maoinachadh a gheibh sibh agus dè na cumhachan maoinachaidh a th' ann.

Ma thèid taic aontachadh airson cìsean a' chùrsa, thèid iad seo a phàigheadh gu dìreach don cholaiste no oilthigh fhèin.

Ma tha tabhartas air aontachadh, thathar an dùil gun tèid 80% den mhaoineachadh a phàigheadh nuair a thilleas sibh an cùmhnant agus dearbhadh air an fhiosrachadh banca agaibh. Ma tha sibh air maoinachadh fhaighinn a-cheana, feumaidh sibh aithisgean adhartais a chur thugainn airson nam bliadhnaichean don d' fhuair sibh taic 's aonta fhaighinn airson nan aithisgean sin mus tèid ur pàigheadh airson an sgeama seo.

Thèid am 20% mu dheireadh a phàigheadh aig deireadh na bliadhna acadaimigich nuair a gheibhear aithisg adhartais leis a bheil sinn riarachta.

Sgrùdadh is measadh air adhartas

Mar chumha airson maoinachadh fhaighinn, feumaidh sibh aontachadh ri:

- Crìoch a chur air a' chùrsa dha bheil sibh a' sireadh taic;
- Aithisg adhartais a chur gu Bòrd na Gàidhlig ro 30 Ògmhios 2020; agus
- Teagasg ann am foghlam tron Ghàidhlig airson co-dhiù a' bhliadhna dhearbhadh agaibh

Please note, Bòrd na Gàidhlig may request additional information or clarification of project details after the application has been submitted.

Successful applications

If a funding application is successful, a letter of offer will be sent to you. This will explain the level of funding agreed and the conditions that apply.

If support for course fees is agreed, these will be paid directly to the college or university.

If support for a grant is agreed, it is expected that 80% of the funding will be paid upon return of the contract and confirmation of your bank details. Please note that if funding has been received in previous years that progress reports for those years must be submitted and approved before we can make any payment for this scheme.

Payment of the final 20% will be at the end of the academic year and will be conditional on receiving a satisfactory progress report.

Progress monitoring and evaluation

As a condition of funding, you must agree to:

- Complete the course for which you are requesting support;
- Submit a progress report to Bòrd na Gàidhlig before 30 June 2020; and
- Teach in Gaelic-medium education for at least your probationary year

Ma tha sibh a' faighinn tabhartas a bharrachd, feumaidh sibh cuideachd aontachadh ri:

- Co-dhiù 3 bliadhna às dèidh a chèile a chur seachad ann an teagasg Gàidhlig; agus
- Aithisg adhartais a chur gu Bòrd na Gàidhlig ro 30 Ògmhios anns gach bliadhna den chùrsa agaibh agus airson 3 bliadhna às dèidh dhuibh an cùrsa a chrìochnachadh.

Tha sinn an dùil aithisg adhartais fhaighinn aig deireadh gach bliadhna acadaimigich a' mìneachadh na tha sibh air a dhèanamh sa bhliadhna sin, gu bheil sibh an dùil leantainn oirbh leis a' chùrsa agaibh no tòiseachadh ann an dreuchd teagaisg Gàidhlig, agus bheir sibh iomradh air teachd-a-steach sam bith a fhuair sibh thairis air a' bhliadhna acadaimigich.

Cuideachd, faodaidh luchd-obrach Bhòrd na Gàidhlig fios a chur gu luchd-iarrtais nuair a tha iad a' dèanamh a' chùrsa aca, feuch am faigh iad fios gu neo-fhoirmeil air mar a tha a' dol dhaibh.

Mas e 's nach cuir neach-iarrtais crìoch air a' chùrsa aca, no ma nì iad co-dhùnadh gun a bhith toirt a-mach dreuchd ann am Foghlam Gàidhlig, feumaidh iad fios a chur gu Bòrd na Gàidhlig **sa bhad**, le dùil gum bi aca ri pàirt den tabhartas a thilleadh.

Tuilleadh fiosrachaidh

Airson tuilleadh fiosrachaidh mu dheidhinn maoinachaidh, tadhaibh air [larach-lìn Bhòrd na Gàidhlig](http://larach-lin.Bhòrd.na.Gàidhlig), cuiribh post-d gu tabhartas@gaidhlig.scot no cuiribh fòn gu 01463 225454.

Gheibhear fiosrachadh mu phrìobhaideachd a thaobh ar sgeamaichean maoinachaidh [air-loidhne](#).

If you receive a top-up grant, you must also agree:

- Commit to a career in Gaelic teaching for a minimum of 3 consecutive years; and
- Submit a progress report to Bòrd na Gàidhlig by the 30th of June in each year of your course and for 3 years following the course.

We expect a progress report at the end of each academic year to explain what you have undertaken in that year, whether you intend to continue with your course or into a Gaelic teaching position, and outline income received over the course of the academic year.

Bòrd na Gàidhlig members of staff may also contact applicants during their course, for informal progress updates.

Should an applicant not complete their course, or decide not to follow a career in Gaelic Education, Bòrd na Gàidhlig must be informed **immediately**, with part of the grant then liable to be returned.

More information

For more information about funding, please visit [Bòrd na Gàidhlig's website](#), email us at tabhartas@gaidhlig.scot or call 01463 225454.

Privacy information relating to our funding schemes [can be found online](#).